

Tab. 11 Domácnosti podle pracovní aktivity a velikosti obce  
e/ subjektivní názory (%)  
Households by labour activity and size of municipality  
e/ opinions (%)

Životní podmínky  
Statistics on Income and Living Conditions  
Rok 2007  
Year 2007

	Domácnosti s pracujícími členy Households with working persons						Domácnosti bez pracujících členů Households without working persons								
	obce s počtem obyvatel Municipality with population						obce s počtem obyvatel Municipality with population								
	-999	1000 - 4999	5000 - 9999	10000 - 49999	50000 - 99999	100000 +	-999	1000 - 4999	5000 - 9999	10000 - 49999	50000 - 99999	100000 +			
Počet domácností	absol.	443 869	541 559	216 769	571 090	340 051	615 181	183 683	263 860	118 677	282 525	184 642	281 435	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:														Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		15,8	18,7	13,4	12,6	17,7	10,2	20,7	22,7	13,2	14,9	16,1	9,0	dampness	
tmavý byt		2,8	3,5	3,7	4,0	4,6	5,3	4,1	6,6	4,0	5,2	5,0	6,7	too dark, not enough light	
malý byt		7,2	11,3	9,7	11,2	16,0	15,2	3,2	4,6	2,1	9,1	6,5	5,4	too small	
hluk z domu, resp. ulice		10,3	16,7	17,1	21,6	19,7	20,6	10,7	14,5	15,7	21,2	23,4	22,6	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		9,6	11,5	13,0	18,7	19,8	24,1	7,1	14,2	9,9	19,0	16,5	21,4	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		4,5	6,3	8,5	14,9	17,0	23,8	3,5	9,1	9,4	15,6	16,1	25,3	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:														Housing costs:	
velkou zátěží		14,3	20,0	16,1	16,9	18,0	12,4	25,4	28,9	18,5	29,0	26,4	28,1	a heavy burden	
určitou zátěží		75,5	70,0	71,1	70,7	69,4	66,1	67,4	62,1	72,4	60,3	64,6	62,6	somewhat a burden	
vůbec nejsou zátěží		10,2	10,0	12,8	12,4	12,6	21,5	7,2	9,0	9,0	10,7	9,0	9,3	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:														Repayment of loans, hire purchases:	
velkou zátěží		8,0	7,2	4,2	6,5	9,0	4,2	2,1	2,6	2,3	2,3	5,3	2,9	a heavy burden	
určitou zátěží		19,1	16,9	18,4	20,3	20,2	15,8	3,8	5,5	4,8	4,4	3,2	1,9	somewhat a burden	
vůbec není zátěží		1,8	1,8	2,8	2,2	3,5	2,3	0,3	0,4	0,2	0,7	0,4	0,4	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		71,1	74,1	74,6	71,0	67,2	77,6	93,8	91,5	92,6	92,7	91,1	94,7	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:														Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		6,0	6,5	7,3	5,0	6,4	3,3	9,7	12,4	8,9	14,1	11,0	11,5	with great difficulty	
s obtížemi		17,1	20,3	15,9	17,1	19,2	15,3	25,1	24,3	18,7	19,7	24,3	24,6	with difficulty	
s menšími obtížemi		40,0	38,3	40,0	37,0	37,6	29,6	34,9	34,4	39,5	39,5	38,9	35,0	with some difficulty	
docela snadno		26,0	24,3	26,7	29,3	23,1	34,0	23,3	19,9	23,4	18,3	19,3	21,1	fairly easily	
snadno		10,0	9,0	9,1	10,5	11,6	13,8	6,6	8,6	8,2	7,9	6,3	7,3	easily	
velmi snadno		0,9	1,5	1,0	1,0	2,1	4,0	0,4	0,4	1,3	0,4	0,2	0,5	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:														Household could not afford:	
ročně týdenní dovolenou														annual one-week holiday	
mimo domov		30,2	33,6	26,5	24,8	27,6	17,6	60,0	57,3	52,4	54,7	53,6	46,7	away from home	
jíst obden maso		10,8	13,7	12,0	9,6	10,7	6,2	21,0	22,7	16,1	22,6	21,5	20,0	a meal with meat every other day	
kupovat nové oblečení		18,1	18,9	15,4	17,4	18,3	14,4	36,0	39,0	37,0	40,0	37,4	43,0	brand new clothing	
dostatečně vytápět byt		4,2	5,5	5,7	5,5	4,8	3,7	8,1	14,6	7,2	14,2	14,8	9,1	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 7000 Kč		32,4	33,9	32,6	35,0	38,3	31,1	46,7	51,0	46,8	55,1	55,4	54,5	unexpected outlay of CZK 6000	
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:														12-month history of problems with:	
nájemného														paying rent	
ano		0,6	1,7	3,0	2,9	2,6	4,2	1,9	3,3	0,7	5,1	6,1	3,6	yes	
ne		15,2	29,8	45,5	64,5	74,5	80,2	9,9	27,6	56,6	65,5	68,3	82,9	no	
netýká se		84,2	68,5	51,5	32,7	22,9	15,6	88,2	69,1	42,7	29,4	25,6	13,5	not applicable	
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu														paying heating, electricity, gas, water	
ano		2,3	3,8	2,6	2,7	4,4	3,5	3,8	4,7	0,5	4,6	5,7	2,9	yes	
ne		97,1	95,0	96,4	95,6	95,2	95,4	95,0	93,0	99,3	94,9	93,6	96,7	no	
netýká se		0,6	1,1	1,0	1,7	0,3	1,1	1,2	2,2	0,2	0,5	0,8	0,4	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček														repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt															
ano		0,1	0,8	0,6	0,7	0,0	0,3	0,0	0,0	0,4	0,1	0,0	0,4	yes	
ne		16,1	14,8	12,0	15,3	14,1	9,5	1,8	1,3	2,9	0,6	2,3	1,0	no	
netýká se		83,7	84,4	87,4	83,9	85,9	90,2	98,2	98,7	96,7	99,3	97,7	98,5	not applicable	
splátek ostatních půjček a úvěrů														repaying other loans	
ano		1,1	2,3	1,1	1,5	1,6	1,7	0,4	1,3	0,0	0,8	1,8	0,3	yes	
ne		27,9	23,6	24,3	27,5	31,2	20,7	5,8	7,2	7,4	6,5	7,2	5,0	no	
netýká se		71,1	74,1	74,6	71,0	67,2	77,6	93,8	91,5	92,6	92,7	91,1	94,7	not applicable	